

# SK VYHLÁSENIE O PARATEMETROCH č.004/10/2022

## SK DECLARATION OF PERFORMANCES No. 004/10/2022

podľa Vyhlášky MDVRR SR č. 162/2013 z 3.6.2013

*according to the Decree of the Ministry of Internal Affairs and Communications of the Slovak Republic No. 162/2013 of 3 June 2013*

### 1. Identifikačné údaje výrobcu / *Identification data of the manufacturer:*

- Obchodné meno / *Trade name:* Saint-Gobain PAM Canalisation
- Sídlo / *Residency:* 21 Avenue Camille Cavallier, 54705 Pont a Mousson, Francúzsko / *France*

### 2. Druhový a obchodný názov výrobku / *Generic and trade name of the product:*

**Vzdušníky pre pitnú vodu a Prípojkové súpravy s príslušenstvom**

***Air valves for drinking water and House connections with accesory***

### 3. Identifikačné údaje výrobku / *Identification data of the product:*

Vzdušníky pre pitnú vodu – typové označenie / *Air valves for drinking water - type:*

- SIMPLEX 100, 110, 111, 112, 113 – PN 10 bar - 25 bar / DN ¾“, 1“, DN 40 - DN 65  
*type 100, 110, 111, 112, 113 – PN 10 bar - 25 bar / DN ¾“, 1“, DN 40 - DN 65*
- MONTEX – série 4000 a 6000S – PN 10 bar - 25 bar / DN 50 - DN 80  
*type S 4000 and 6000S – PN 10 bar - 25 bar / DN 50 - DN 80*
- MULTEX – 4000D, 6000D, 9000D – PN 10 bar - 25 bar / DN 50 - DN 150  
*type D – 4000D, 6000D, 9000D – PN 10 bar - 25 bar / DN 50 - DN 150*
- VENTEX – PN 10 bar - 25 bar / DN 50 - DN 200  
*Type VENTEX – PN 10 bar - 25 bar / DN 50 - DN 200*

Prípojkové sústavy s príslušenstvom / *House connections with accesory:*

- Navrtavacie pásy / *Tapping collars* – DN 60 - DN 800 / PN 10 - PN 25
- Prípojkové uzávery / *House connections valves* – DN 15 - DN 50 / PN 10 - PN 25

### 4. Určená slovenská norma / *Determined Slovak standard:*

- Neuplatňuje sa / *Not applicable*

### 5. SK Technické posúdenie / *SK Technical assessment:*

- Vydal Technický a skúšobný ústav stavebný, n. o. Bratislava, dňa 20.11.2013 pod číslom SK TP – 13/0048  
*Published by Technický a skúšobný ústav stavebný, n.o. Bratislava, on 20.11.2013 under number SK TP – 13/0048*

### 6. Vhodnosť použitia výrobku / *Suitability of product use:*

- Používa sa na odvzdušňovanie a zavzdušňovanie vodovodných potrubí a napájanie domových prípojok na rozvodné potrubia pitnej vody  
*It is used for venting and aerating water pipes and for connection of the house connections to the potable water distribution pipes*

### 7. Názov výrobcu / *Manufacturer's name:*

- SAINT-GOBAIN PAM Canalisation, 21 Avenue Camille Cavallier, 54705 Pont a Mousson, Francúzsko / *France*  
**Miesto výroby / *Place of manufacture:***
  - Lavis, Taliansko / *Italy*

**8. Splnomocnený zástupca / Authorized representative:**

- Neuplatňuje sa / *Not applicable*

**9. Uplatnený systém posudzovania parametrov / Applied performance assessment system:**

- Výrobok je podľa prílohy č. 1 vyhlášky MDVRR SR č. 162/2013 Z. z. zaradený do skupiny **3401**  
*The product is according to Annex no. 1 of the MDVRR SR decree no. 162/2013 Coll. Included in the group 3401*
- Systém posudzovania parametrov sa vykonáva podľa § 7 ods. 2 písm. a) zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch (systém I+)  
*The performance assessment system is carried out according to § 7 par. 2 letters a) of act no. 133/2013 Coll. on construction products (system I+)*

**10. Vydané certifikáty / Certificates issued:**

- Certifikát o nemennosti parametrov podstatných vlastností stavebného výrobku SK03 – ZSV – 0577 (Vzdušníky pre pitnú vodu a Prípojkové súpravy s príslušenstvom) v súlade so zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch, zo dňa 18.12.2013, ktorý vydal Technický a skúšobný ústav Piešťany, š. p. Piešťany  
*Certificate on the immutability of the performances of the essential properties of the construction product SK03 – ZSV – 0577 (Air valves for drinking water and houseconnections with accessory) in accordance with Act no. 133/2013 Coll. on construction products, dated 18.12.2013, issued by the Technical and Testing Institute of piešťany, a state owned enterprise of Piešťany*

**11. Deklarované základné materiálové parametre / Declared basic material performances:**

- Min. pevnosť v ťahu Rm 400 MPa / *Min. tensile strenght Rm 400 MPa*
- Min. ťažnosť A 5% / *tensile strenght A 5%*
- Min. medza klzu Rp0,2 300 MPa / *Min. yield strenght Rp 0,2 % 300 MPa*
- Povrchová tvrdosť armatury max. 250 HBW / *Surface hardness of the valve max. 250 HBW*
- Vonkajšie povrchy / *External surfaces:*  
Armatury – epoxidová živica v súlade s EN 14901-1 / *Valves – epoxy resin in accordance with EN14901-1*
- Vnútorne povrchy – epoxidová živica v súlade s normou EN 14901-1 / *Internal surfaces – epoxy resin in accordance with EN 14901-1*

**12. Výrobca** prehlasuje, že výrobok zadaný v bodoch 2 a 3 má parametre podstatných vlastností podľa bodu 11.

*The manufacturer declares that the product defined in points 2 and 3 has the performances of essential properties according to point 11.*

**13. Toto SK vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 1.**  
***This SK declaration of performances is issued under the sole responsibility of the manufacturer mentioned in point 1.***

Pont a Mousson, 3.10.2022

Meno / Name: CARLOS VILLAR

Podpis / Signature:



Carlos VILLAR  
Directeur Marketing Europe